

REPUBLICA DEL ECUADOR
SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS

27 AGO. 1975
2 SET 1975
2755-53

FORMULARIO DE BALANCE
Form. 0001

SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS

AÑO:

Denominación de la Compañía según sus Estatutos:		Registro Unico de Contribuyentes		No. EXHIBENTE	
DISTRIBUIDORA GENERAL C.A.		SIGLAS DIGECA		2755-53	
Ciudad	Calle y No.	Teléfono	Casilla Correos	Cable	
GUAYAQUIL	JUNIN 417	305430	3440	DIGECA	
SUCURSAL(ES)					

Período del Balance: De: 10 de ENERO de 197 4 ; Al: 31 de DICIEMBRE de 197 4

NOMINA DE ADMINISTRADORES Y COMISARIOS DE LAS COMPAÑIAS NACIONALES
(Que se hallan actualmente en ejercicio)

1.- ADMINISTRADORES:	NOMBRES	C.I. PASAPORTE	NACIONALIDAD
Presidente:	SIMON DAVID ZEVALLOS MENENDEZ	09-0041970	ecuatoriana
Vicepresidente:	Econ. JUAN ZEVALLOS CHEVASCO	17-0222833	"
Gerente(s)			
Directores o Vocales Principales:	SIMON DAVID ZEVALLOS MENENDEZ	09-0041970	"
	PATRICIO ZEVALLOS CHEVASCO	09-0333984	"
	ROSARIO ZEVALLOS CHEVASCO	09-0258971	"
Directores o Vocales Suplentes:	CARBOS ZEVALLOS MENENDEZ	09-0260898	"
	MARIA LOLA CHEVASCO DE ZEVALLOS	09-0427805	"
	SIMON DAVID ZEVALLOS CHEVASCO	17-0170117	"
2.- COMISARIOS:			
Principal	PEDRO CORNEJO LANDIN	09-0092281	"
Suplente	JORGE MORALES MOYA	09-0092267	"
3.- COMITE DE VIGILANCIA			

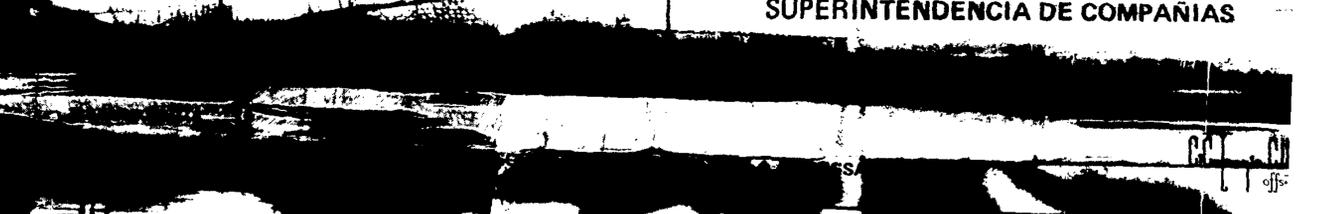
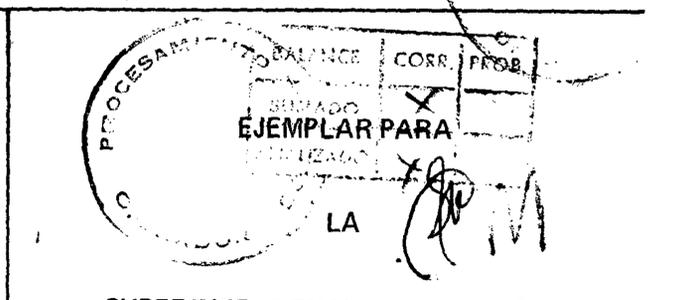
DATOS DEL (O DE LOS) REPRESENTANTE(S) LEGAL (ES)
Nombre(s) SIMON DAVID ZEVALLOS M. ECON. JUAN ZEVALLOS CH. Nacionalidad ecuatorianos
Cargo (s) PRESIDENTE GERENTE

COMPANIAS EXTRANJERAS DOMICILIADAS EN EL ECUADOR
REPRESENTANTE(S) PERMANENTE(S) EN EL ECUADOR:
Nombre(s) _____ Nacionalidad _____
Cargo(s) o Designación(es) _____ Carnet de Domiciliación No. _____

LA CONTABILIDAD ESTA A CARGO DE:
Denominación de la Persona Jurídica: _____
ALBA RUIZ DE HINOJOSA ecuatoriana
Nombres y Apellidos (Persona Natural) Nacionalidad Dirección: _____

OTRAS INFORMACIONES (A la fecha del Balance)
La Compañía está Amparada
LEY DE FOMENTO: Industrial ; Agropecuario ; Turismo ; Otra ; Clasificación: _____
ACUERDO INTERMINISTERIAL No. _____ Fecha _____

SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS
Recibido hoy día a 23 de Junio de 197 5
a las 10 de la mañana con 3 anexos
constantes en 22 fojas útiles. CERTIFICO
EL SECRETARIO



DEPARTAMENTO	PELLIDOS Y NOMBRES	IDENTIFICACION PASAPORTE	Cargo o función que desempeña	NACIONALIDAD
20.00 DIRECCION FINANCIERA	Econ. JUAN ZEVALLOS CH.	17-0222833	Gerente	ecuatoriana
	SIMON DAVID ZEVALLOS M.	09-0041970	Presidente	"
30.00 DIRECCION COMERCIAL	Econ. JUAN ZEVALLOS CH.	17-0222833	Gerente	"
	SIMON DAVID ZEVALLOS M.	09-0041970	Presidente	"
40.00 DIRECCION TECNICA	Econ. Juan Zevallos Ch.	17-0222833	Gerente	"
	SIMON DAVID ZEVALLOS M.	09-0041970	Presidente	"

PROCEDENCIA DEL PERSONAL

NACIONALIDAD	No. DE EMPLEADOS EN CARGOS:			No. de OBREROS		
	DIRECTIVOS	TECNICOS	ADMINISTRATIV.	CALIFICADOS	NO CALIFICADOS	TOTAL
10.00 ECUATORIANA	1		13			14
DE OTROS PAISES DEL AREA ANDINA						
DE OTROS PAISES DE LA ALALC.						
40.00 DE ESTADOS UNIDOS DE A						
50.00 DE ALEMANIA FEDERAL Y DE JAPON						
60.00 DE OTROS PAISES						

INFORMACIONES LABORALES

10.01 Sueldos y Salarios pagados (formen o no parte de Costo de Ventas)	359.993,96
10.02 Aportes Patronales al I.E.S.S.	37.485,65
10.03 Aportes individuales al I.E.S.S. (descontados a trabajadores o pagados por la Empresa)	36.669,13
10.04 Fondo de Reserva de Trabajadores	27.877,26
10.05 Indemnizaciones Laborales Pagadas	
10.06 15% de Utilidades a favor de trabajadores (Art. 96 del C. del T.)	
10.07 Beneficios Sociales (Asistencia Médica, entrenamiento profesional, etc.)	
TOTAL	462.026,00

LOCALIZACION DE LAS PLANTAS INDUSTRIALES DE LA EMPRESA:
LUGAR: _____ CANTON: _____ PROVINCIA: _____

ACTIVO			PARCIALES	TOTALES	No.
I.- CORRIENTE					
10.00	DISPONIBLE			122.155,31	10:00
10.10	Caja		90.284,71		
10.20	Bancos		31.870,60		
10.30					
12.00	DEUDORES POR CAPITAL				12:00
12.10	Accionistas por acciones suscritas no pagadas				
12.20	Socios por aportaciones suscritas no pagadas				
14.00	DEUDORES A CORTO PLAZO (Hasta un año)			2'509.874,59	14:00
14.10	Cuentas por Cobrar		1'818.793,47		
14.20	Obligaciones por Cobrar		691.081,12		
14.30	Préstamos a Accionistas o Socios				
14.40					
14.50	MENOS: Provisión para Incobrables				
16.00	DEUDORES A LARGO PLAZO (Más de un año)			4.000,00	16:00
16.10	Cuentas por Cobrar				
16.20	Obligaciones por Cobrar				
16.30	Préstamos a Accionistas o Socios				
16.40	Deudas con garantía				
16.50	MENOS: Provisión para Incobrables				
18.00	INVENTARIOS			1'683.726,28	18:00
18.10	Materias Primas				
18.20	Productos en Proceso o Semielaborados				
18.30	Productos Terminados o Mercaderías en Almacén		1'683.726,28		
18.40	Suministros y Materiales				
18.50					
18.60	MENOS: Provisiones				
20.00	INVERSIONES				20:00
20.10	Acciones en otras compañías con domicilio en el Ecuador				
20.15	Participaciones en otras compañías con domicilio en el Ecuador (Limitada, en Comandita, en nombre Colectivo)				
20.20	Inversiones en Empresas del Exterior (en Acciones y Participaciones)				
20.25	Otras inversiones en el Exterior (Bonos, Cédulas, Obligaciones, etc.)				
20.30					
II.- FIJO					
22.00	NO DEPRECIABLE				22:00
22.10	Terrenos				
22.20	Maquinarias y Equipos en Montaje				
22.30	Proyectos en Curso				
22.40					
24.00	DEPRECIABLE	Valor de Adquisición	Deprec. Acumulada	149.258,47	24:00
24.05	Edificios				
24.10	Instalaciones de Edificios				
24.15	Maquinarias				
24.20	Equipos				
24.25	Muebles y Enseres	375.533,64	255.891,76	119.641,88	
24.30	Vehículos	75.500,00	45.883,41	29.616,59	
24.35					
24.40					
24.45					
26.00	INTANGIBLES	Valor adquisición	Amortiz. Acumulada	201.097,57	26:00
26.10	Patentes	201.097,57		201.097,57	
26.20	Marcas				
26.30	Diseños Industriales				
26.40	Derechos de Autor				
26.50	Procesos no Patentados				
26.60	Concesiones				
26.70					
III.- OTROS ACTIVOS					
28.00	ACCIONES O APORTACIONES PROPIAS READQUIRIDAS (arts. 198 y 106 Ley Cías.)				
30.00	CARGOS DIFERIDOS	Valor Inicial	Amortiza. Acumulada	195.146,78	
30.10	Gastos de Constitución	195.146,78		195.146,78	
30.20	Gastos de Investigación, etc.				
30.30	Gastos de Exploración				
30.40	Depreciación acumulada				
30.50					
32.00	OTROS ACTIVOS NO ESPECIFICADOS			65.921,95	
IV.- REVALORIZACIONES Y DESVALORIZACIONES					
34.00	REVALORIZACIONES	Valor de Revalúo	Deprec. Acumulada		24:00
34.10	Terrenos				
34.20	Edificios				
34.30	Maquinarias				
34.40					
36.00	DESVALORIZACIONES (Menos)				
36.10	De Bienes Raíces				
36.20	De Activos Depreciables y Intangibles				
PERDIDAS DEL PRESENTE EJERCICIO					
TOTAL DEL ACTIVO					

PASIVO			PARCIALES	TOTALES	No.
I.- EXIGIBLE A CORTO PLAZO					
11.00	CUENTAS POR PAGAR		3'173.624,31	3'173.624,31	11:00
13.00	OBLIGACIONES VENCIDAS (quirografarias, prendarias, hipotecarias, etc.)				13:00
15.00	OBLIGACIONES POR PAGAR	Acreedores en el País	Acreedores en el Exterior		15:00
15.10	Quirografarias o Sobregiros				
15.20	Prendarias				
15.30	Hipotecarias				
15.40	Préstamos de Accionis, o Socios				
15.50	Acreedores por Impuestos (Fisco, Municipio y Otros)				
15.60	Aportes Patronales, Personales, Fondo de Reserva, etc.				
15.70	Dividendos de Accionistas o Socios (Ejercicios Anteriores)				
17.00	OTROS				17:00
II.- EXIGIBLE A LARGO PLAZO					
19.00	CUENTAS POR PAGAR				19:00
21.00	OBLIGACIONES POR PAGAR	Acreedores en el País	Acreedores en el Exterior		21:00
21.10	Quirografarias o Sobregiros				
21.20	Prendarias				
21.30	Hipotecarias				
21.40	Préstamos de Accionis o Socios				
21.50	Acreedores por Impuestos (Fisco, Municipio y Otros)				
21.60	Aportes Patronales, Personales, Fondo de Reserva, etc.				
23.00	OBLIGACIONES EMITIDAS (Art. 236 Ley de Compañías)				23:00
25.00	OTROS				25:00
III.- OTROS PASIVOS					
27.00	CREDITOS DIFERIDOS				27:00
29.00	UTILIDADES DIFERIDAS (Por Ventas a Plazo)				29:00
31.00	APORTES DE ACCIONISTAS O SOCIOS PARA CAPITALIZACIONES FUTURAS		1'300.000,00	1'300.000,00	31:00
33.00	CREDITOS A FAVOR DE LA CASA MATRIZ				33:00
35.00	CUENTAS EN PARTICIPACION				35:00
37.00	OTROS				37:00
39.00					39:00
IV.- CAPITAL Y RESERVAS					
41.00	CAPITAL SOCIAL			300.000,00	41:00
41.10	Acciones		300.000,00		
41.20	Aportaciones (Cía. Ltda.)				
41.30	Capital asignado cías. extranjeras				
43.00	RESERVAS			139.690,09	43:00
43.10	Legal (Art. 103 y 333 Ley de Compañías)				
43.15	Otras reservas legales (Leyes de Fomento)				
43.20	Estatutarias				
43.30	Facultativas				
45.00	CAPITAL SUPERAVIT		13.734,38		45:00
45.10	Superávit proveniente de revalorizaciones de terrenos				
45.20	Superávit proveniente de revalorizaciones de otros activos fijos				
45.30	Otras (Donaciones, etc.)				
45.40	MENOS: Déficit por desvalorizaciones				
V.- GANANCIAS					
47.00	UTILIDADES ACUMULADAS DE EJERCICIOS ANTERIORES			36.363,75	47:00
49.00	UTILIDADES DEL PRESENTE EJERCICIO		36.363,75		49:00
TOTAL DEL PASIVO					
CUENTAS DE ORDEN				4'949.678,15	
10.00	Fianzas, Garantías y otras deudas solidarias				
20.00	Depósitos dados en garantía por administradores y empleados				
30.00	Mercaderías dadas o recibidas en consignación				
40.00	Valores recibidos y dados en custodia, etc.				
50.00					
TOTAL					

Correspondiente al periodo del 10 de enero al 31 de diciembre de 1974

ESTADO DE PERDIDAS Y GANANCIAS

CONCEPTOS	EN EL PAIS	AL EXTRANJERO	
1000 INGRESOS OPERACIONALES POR:			
1010 Venta de Mercancías fabricadas por la sociedad			2'593.337,23
1012 Ventas de mercancías no fabricadas por la sociedad	2'593.337,23	2'593.337,23	
1014 Ventas de productos en proceso (intermedios o semi elaborados)			
1016 Ventas de productos agrícolas			
1018 Venta de productos de ganadería, silvicultura y avicultura			
1020 Venta de semovientes			
1022 Venta de productos de minas y canteras (excepto petróleo)			
1024 Venta de petróleo crudo			
1026 Venta de terrenos (Anótese costo en renglón 3053)			
1028 Venta de edificios, departamentos, oficinas, etc. (Anótese costo en renglón 3054)			
1030 Arrendamientos			
1032 Editoriales, litografías, tipografías			
1034 Energía eléctrica			
1036 Radio y televisión			
1038 Transporte			
1040 Clínicas			
1042 Hoteles			
1044 Espectáculos			
1046 Otros Servicios			
COSTOS			
2000 MERCADERIAS NO FABRICADAS POR LA COMPAÑIA (Costo de ventas)			
2010 Inventario Inicial			1'354.470,29
2011 Compras en el país		1'593.151,02	
2012 Mercaderías Importadas de Países Pacto Andino		1'445.045,55	
2013 Mercaderías Importadas de Otros Países			
2014 Inventario Final (menos)			
3000 MERCADERIAS FABRICADAS POR LA COMPAÑIA (Costo de producción vendida)		1'683.726,28	
3010 Materias Primas utilizadas			
3011 Inventario Inicial			
3012 Compras en el País			
3013 Compras en los países del Pacto Andino			
3014 Compras en otros países			
3015 Inventario Final (menos)			
3020 Mano de Obra Directa			
3030 Gastos de Fabricación			
3031 Suministros y materiales			
3032 Inventario Inicial			
3033 Compras en los países del Pacto Andino			
3035 Compras en otros países			
3038 Inventario final (menos)			
3040 Mano de Obra Indirecta			
3041 Depreciación de Activos Fijos			
3042 Agua, Luz, Teléfono, etc.			
3043 Seguros			
3044 Combustibles y lubricantes			
3045 Repuestos y accesorios			
3046 Embalajes y envases			
3047 Patentes, marcas, asistencia técnica y otros gastos por tecnología			
3048 Mantenimiento y Reparaciones			
3049 Inventario Inicial de Productos en Proceso			
3050 Inventario Final de Productos en Proceso (menos)			
4000 GASTOS DE PERSONAL (Costos)			
4010 Salarios e Incentivos			
4014 Beneficios Sociales, indemnizaciones y otros de Ley (excepto 15% trabajadores)			
4016 Gastos de viaje, viáticos y movilizaciones			
4018 Seguros			
4022 Otros			
5000 GASTOS ADMINISTRATIVOS			
5010 Salarios e Incentivos (no incluidos en costos)			
5012 Beneficios sociales, indemnizaciones y otros de Ley (excepto 15% trabajadores)			
5014 Honorarios a miembros del directorio y otros			
5016 Arrendamiento de locales			
5018 Gastos de Representación			
5020 Agua, luz, teléfono (no incluidos en costos)			
5022 Otras depreciaciones (no registradas en costos)			
5024 Amortización de Intangibles			
5026 Amortización de diferidos			
5028 Impuestos (excepto a la Renta y adicionales)			
5030 Contribución a la Superintendencia de Cías.			
5032 Regalías Pagadas (petroleras)			
5034 Otros			
UTILIDAD (PERDIDA EN OPERACION)			165.548,63
6000 OTROS INGRESOS			5.283,22
6010 Venta o redención de papeles fiduciarios bonos, acciones, etc. (Utilidades percibidas)			
6020 Dividendos por acciones y por participaciones en otras Compañías			
6030 Intereses devengados			
6040 Comisiones devengadas			
6050 Otros			5.283,22
7000 OTROS GASTOS			
7010 Concesiones			
7012 Intereses pagados			
7014 Deudas Incobrables (Autorizadas por la Dirección General de Rentas)			
7016 Desvalorizaciones			
7018 Otros Gastos no especificados			
UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO (Cuentas 49.00 ó 40.00 Balance)			36.363,75
DISTRIBUCION DE UTILIDADES (Arts. 112 y 266 Ley Cías.) Resuelta por la Junta General de Socios O Accionistas de			
A. UTILIDADES			
10.10 De ejercicios anteriores			
10.20 Del presente ejercicio (Cuenta 49.00 del Balance)			36.363,75
SUMA DE UTILIDADES A DISTRIBUIRSE (10.10 + 10.20)			36.363,75
B. DISTRIBUCION			
-20.01 15% para trabajadores (Art. 96 del Código del Trabajo)			5.454,56
-20.02 Compensación de Pérdidas de Ejercicios Anteriores			9.090,94
-20.03 Reserva Legal (Arts. 103 y 333 Ley de Compañías)			3.636,37
-20.04 Para otras Reservas Legales (Leyes de Fomento)			
-20.05 Reservas Estatutarias			
-20.06 Reservas Facultativas			
-20.07 Asignaciones Especiales			
-20.08 Reserva para Readquisición de Acciones Propias			
-20.09 Para dividendos de los Accionistas o Socios en el País			
-20.10 Para dividendos a los Accionistas o Socios en el Exterior			
-20.11 OTROS			18.181,88
TOTAL DISTRIBUIDO			36.363,75
OBLIGACIONES Y SANCIONES			

Las compañías constituidas en el Ecuador sujetas a la vigilancia y control de la Superintendencia de Compañías-anónimas, en comandita por acciones, de economía mixta y de responsabilidad limitada- estarán obligadas a enviar, dentro del primer cuatrimestre de cada año, los documentos señalados en el primer artículo de numerado del artículo primero del Decreto Supremo 1353-A, publicado en el R. O. 720 de 13 de enero de 1975.

Las compañías extranjeras que operan en el Ecuador deben enviar a la Superintendencia de Compañías, dentro del primer cuatrimestre de cada año, los documentos señalados en el tercer artículo innumerado del artículo primero del Decreto Supremo antes mencionado.

Las sanciones previstas en el Decreto 1353-A para los Administradores y para la compañía que no cumplieren con la obligación de enviar, dentro del plazo legal, los documentos constantes en las disposiciones referidas de dicho Decreto, son las siguientes: para el administrador, multa de un mil a diez mil sucres, salvo que, oportunamente, haya comprobado la imposibilidad de presentar aquellos documentos; y para la compañía, multa de cincuenta a quinientos sucres, por cada día de retraso en su presentación.

Todas las compañías sujetas a la vigilancia de la Superintendencia, están obligadas a pagar una contribución anual para su funcionamiento, de conformidad con el art. 427 de la Ley de Compañías, contribución que es fijada en forma general por el Superintendente mediante resolución anual. La mora en el pago de contribuciones a la Superintendencia de Compañías, es sancionada con el máximo interés convencional permitido por la Ley, y para su recaudación el Superintendente tiene jurisdicción coactiva.

MOVIMIENTO FINANCIERO DE BIENES Y SERVICIOS

NOTA IMPORTANTE: en las cuentas que aparecen en este formulario del Movimiento Financiero de Bienes y Servicios, deberán consignarse los valores de adquisición o venta en el ejercicio.

ANEXO No. 1

Correspondiente al período de 10 de enero al 31 de diciembre de 1974.

CONCEPTO	PAIS DE PROCEDENCIA O DESTINO					
	MERCADO NACIONAL	Bolivia, Colomb. Chile, Perú, Vzla. AREA ANDINA	Agtna., Brasil Mxco, Parg. Urug. (ALALC)	ESTADOS UNIDOS	FRANCIA FED. JAPON	OTROS
I.- EGRESOS DEL EJERCICIO POR:						
10. COMPRAS O IMPORTACIONES CIF						
10.0 Materias primas						
10.1 Productos semielaborados						
10.2 Productos terminados o Mercaderías	1'445.045,55					
10.3 Suministros y Materias Auxiliares						
10.4 Maquinarias						
10.5 Equipos y Accesorios						
10.6 Muebles y Enseres						
10.7 Vehículos						
10.8 Otros Activos						
20. INVERSIONES						
20.0 Acciones de Compañías Anónimas						
20.1 Aportes en Otras Compañías						
20.2 Cédulas Bancarias						
20.3 Bonos Gubernamentales						
20.4 Obligaciones, Bonos emitidos por Compañías						
20.5 Otras Inversiones Fiduciarias						
30. PAGOS POR TECNOLOGIA						
30.0 Patentes adquiridas						
30.1 Marcas adquiridas						
30.2 Diseños industriales						
30.3 Derechos de Autor						
30.4 Procesos NO patentados						
30.5 Asistencia Técnica						
40. EGRESOS VARIOS POR:						
40.0 Intereses y Comisiones por Préstamos	134.468,10					
40.1 Arrendamientos Pagados (TOTALES)	48.000,00					
40.2 Impuestos pagados (TOTALES)	11.176,91					
40.3 Regalías pagadas (Petroteras)						
40.4 Concesiones						
40.5 Seguros	14.349,56					
40.6 Otros Activos Intangibles						
50. PRESTAMOS CONCEDIDOS A:						
50.1 Filiales						
50.2 Accionistas						
50.3 Otros	20.563,86					
II.- INGRESOS DEL EJERCICIO POR:						
60. VENTAS O EXPORTACIONES FOB						
60.0 Materias Primas						
60.1 Productos semielaborados						
60.2 Productos Terminados o Mercadería	2'593.337,23					
60.3 Suministros y Materiales Auxiliares						
60.4 Maquinaria						
60.5 Equipos y Accesorios						
60.6 Muebles y Enseres						
60.7 Vehículos						
60.8 Servicios comprados						
60.9 Otros Activos						
70. COBROS POR TECNOLOGIA						
70.0 Patentes						
70.1 Marcas						
70.2 Diseños Industriales						
70.3 Derechos de Autor						
70.4 Procesos no patentados						
Asistencia Técnica						
RECIBIDOS DE:						
80.1 Bancos e Instituciones de Crédito Privado	1'207.000,00					
80.2 Instituciones Crédito Público						
80.3 De Casa Matriz o filiales						
80.4 De accionistas						
80.5 De otras empresas						
90. INGRESOS VARIOS POR:						
90.0 Acciones de Otras Compañías						
90.1 Cédulas, Bonos y Obligaciones						
90.2 Intereses Percibidos						
90.3 Arriendos Percibidos						
90.4 Comisiones Ganadas						
90.5 Utilidades Recibidas						
90.6 Concesiones						
90.7 Otros ingresos percibidos						

CLASE DE EQUIPO, MATERIAS PRIMAS Y PRODUCTOS FINALES QUE TIENEN MAYOR IMPORTANCIA EN EL RENDIMIENTO, COSTOS E INGRESOS DE LA EMPRESA

Correspondiente al período del _____ de _____ al _____ de _____ de _____

CONCEPTO	NOMBRE Y ESPECIFICACIONES
Equipo adquirido	1)
	2)
Materias Primas más importantes utilizadas	1)
	2)
	3)
Producto (s) Final (es) y/o servicios prestados	1)
	2)
	3)

Los infrascritos Gerente y Contador de la compañía, a nombre de la cual presentamos esta información, declaramos que todo el contenido de este formulario es verdadero, correcto y completo.

[Firma]
GERENTE
 EL GERENTE (REPRESENTANTE LEGAL)

[Firma]
CONTADOR

Hemos revisado el Balance General, el Estado de la Cuenta de Pérdidas y Ganancias y las demás informaciones que preceden, y en nuestra opinión, exponen fielmente la situación de la Compañía y los resultados de sus operaciones durante el correspondiente ejercicio económico, de conformidad con los principios contables generalmente aceptados.

[Firma]
Comisario

Comisario

Lugar y Fecha: Guayaquil, mayo 30 de 1975.